

No.

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

OCTOBER TERM, 2018-2019

JOSE HERNANDEZ,
Petitioner,

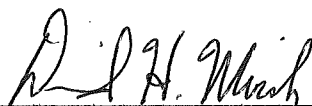
-v.-

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
Respondent

ON PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI TO
THE SUPREME JUDICIAL COURT FOR
THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

MOTION FOR LEAVE TO PROCEED IN FORMA PAUPERIS

Pursuant to the provisions of Rule 39, the petitioner, Jose Hernandez, moves to file the attached Petition for Writ of Certiorari to the Supreme Judicial Court of Massachusetts without prepayment of costs and to proceed *in forma pauperis*. The petitioner has been represented in the instant matter by counsel appointed by the Massachusetts Committee for Public Counsel Services pursuant to *Mass. Gen. L. c. 211D, §§ 5 and 6(b)*, based on a determination of the petitioner's indigence. Petitioner's Declaration is attached.



David H. Mirsky, Esquire (MA B.B.O/# 559367)
Counsel of Record for Petitioner
Mirsky & Petito, Attorneys at Law
P.O. Box 1063
Exeter, NH 03833
Tel.: 603-580-2132
dmirsky@comcast.net

**AFIDÁVIT O DECLARACIÓN EN APOYO A LA SOLICITUD DE ASISTENCIA
JURÍDICA GRATUITA**

Yo, Jose Hernandez, soy el peticionario en el caso antes mencionado. En apoyo a mi solicitud de asistencia jurídica gratuita, declaro que debido a mi pobreza no puedo pagar los costos de este caso o brindar seguridad para éste y creo que tengo el derecho a compensación.

1. Tanto para usted y su esposa(o) calcule la cantidad promedio de dinero recibida de cada una de las siguientes fuentes durante los últimos 12 meses. Ajuste cualquier cantidad que se recibió semanal, quincenal, trimestral, semianual o anualmente para demostrar la cantidad mensual. Utilice cantidades brutas, eso es, cantidad antes de cualquier deducción para pago de impuestos.

Fuente de ingreso	Cantidad promedio mensual en los últimos 12 meses		Cantidad que se espera el mes próximo	
	Usted	Esposa(o)	Usted	Esposa(o)
Empleo	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Independiente	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>
Ingreso de bienes raíces (como ingreso de propiedad que alquiler.)	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>
Intereses y dividendos	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Regalos	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Pensión conyugal	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>
Pensión alimenticia	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Jubilación (como seguro social, Pensiones, anualidades, seguro)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Incapacidad (como seguro social, Pagos del seguro)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Pagos por desempleo	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Asistencia pública (como Bienestar -welfare)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>

Otro (especifique)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Ingreso mensual total	\$ <u>0</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>0</u>

2. Escriba su historial de empleo de los últimos dos años, comenzando con el más reciente.
(Pago mensual bruto es antes de pagar impuestos y deducciones).

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
<u>NONE</u>	<u>NONE</u>	<u>NONE</u>	\$ <u>NONE</u>
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____

3. Escriba el historial de empleo de su esposa(o) de los últimos dos años, comenzando con el más reciente. (Pago mensual bruto es antes de pagar impuestos y deducciones).

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
<u>N/A</u>	<u>N/A</u>	<u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____

4. ¿Cuánto dinero tiene usted y su esposa? \$ 0
Abajo, declare cualquier dinero que tenga usted o su esposa(o) en cuentas bancarias o en cualquier otra institución financiera.

Tipo de cuenta (es decir, de cheques o ahorros)	Cantidad que tiene	Cantidad de su esposa(o)
<u>N/A</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____

5. Escriba bienes y sus valores que usted o su esposa(o) tenga. No incluya ropa ni muebles comunes del hogar NONE

☐ Hogar Valor _____	☐ Otros bienes raíces Valor _____
☐ Vehículo No.1 Año, marca & modelo _____ Valor _____	☐ Vehículo No. 2 Año, marca & modelo _____ Valor _____
☐ Otros bienes Descripción _____ Valor _____	

6. Declare cada persona, negocio u organización que le debe a usted o esposa(o) dinero y la cantidad debida.

Persona que le debe dinero a usted o a su esposa(o)	Cantidad debida a usted	Cantidad debida a su esposa(o)
<u>NONE</u>	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____

7. Declare las personas que dependan de usted o su esposa(o) para manutención. Para niños menores ponga las iniciales en vez de nombre (es decir, "J.S." en vez de "John Smith").

Nombre	Relación	Edad
<u>NONE</u>	<u>NONE</u>	<u>N/A</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

8. Calcule los gastos promedio mensuales de usted y su familia. Muestre las cantidades por separado que pague su esposa(o). Ajuste cualquier pago que se haga semanal, quincenal, trimestral o anualmente para demostrar la cantidad mensual.

	Usted	Su esposa(o)
Pago de renta o préstamo hipotecario (incluyendo terreno rentado para casa Móvil)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
¿Están incluidos los impuestos De propiedad? ☐ Sí ☐ No		
¿Está incluido el seguro de Propiedad? ☐ Sí ☐ No		
Servicios (electricidad, combustible para calefacción, agua, drenaje y teléfono)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Mantenimiento del hogar (reparaciones y mantenimiento)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Alimentos	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Ropa	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Lavandería y tintorería	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Gastos médicos y dentales	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>

	Usted	Su esposa(o)
Transporte (no incluyendo pagos de vehículo)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Recreación, entretenimiento, periódico, revistas, etc.	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Seguro (no deducido de su salario o incluido en pagos de préstamo hipotecario)		
De propietario o arrendatario	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
De vida	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Médico	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
De carro	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Otro: _____	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>

Impuestos (no deducidos de salarios o incluidos en pagos de préstamo hipotecario)

(especifique): NONE \$ 0 \$ N/A

Pagos

De vehículo	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Tarjetas de crédito	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Tiendas departamentales	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
Otros: _____	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>

Pensión conyugal, mantenimiento, y manutención que pague a otros	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
--	-------------	---------------

Gastos cotidianos para operación de negocios, Profesión o granja (incluya estado de cuenta detallada)	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
---	-------------	---------------

Otros (especifique): _____	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
----------------------------	-------------	---------------

Total de gastos mensuales :	\$ <u>0</u>	\$ <u>N/A</u>
------------------------------------	-------------	---------------

9. ¿Espera grandes cambios en su ingreso o gastos mensuales o en sus bienes o responsabilidades en los próximos 12 meses?

☐ Sí ☒ No Si sí, describa en la página adjunta.

10. ¿Ha pagado o pagará dinero a algún abogado por servicios en relación a este caso, incluyendo el que le hayan ayudado a llenar este formulario? ☐ Sí ☒ No

Si sí, ¿cuánto? _____

Si sí, declare el nombre, dirección, y número de teléfono del abogado.

11. ¿Ha pagado o pagará a cualquiera además de un abogado (tal como asistente legal o mecanógrafo) cualquier cantidad de dinero por servicios en relación a este caso, incluyendo el que le hayan ayudado a llenar este formulario? *NO*

12. Brinde cualquier otra información que ayude a explicar porqué no puede pagar los costos de este caso. *NO TENGO DINERO*

Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es cierto y correcto.

Realizado el: 6 / 8, 20 19

José Hernán
Firma

**AFFIDAVIT OR DECLARATION
IN SUPPORT OF MOTION FOR LEAVE TO PROCEED *IN FORMA PAUPERIS***

I, _____, am the petitioner in the above-entitled case. In support of my motion to proceed *in forma pauperis*, I state that because of my poverty I am unable to pay the costs of this case or to give security therefor; and I believe I am entitled to redress.

1. For both you and your spouse estimate the average amount of money received from each of the following sources during the past 12 months. Adjust any amount that was received weekly, biweekly, quarterly, semiannually, or annually to show the monthly rate. Use gross amounts, that is, amounts before any deductions for taxes or otherwise.

Income source	Average monthly amount during the past 12 months		Amount expected next month	
	You	Spouse	You	Spouse
Employment	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Self-employment	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Income from real property (such as rental income)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Interest and dividends	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Gifts	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Alimony	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Child Support	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Retirement (such as social security, pensions, annuities, insurance)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Disability (such as social security, insurance payments)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Unemployment payments	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Public-assistance (such as welfare)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Other (specify): _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Total monthly income:	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

2. List your employment history for the past two years, most recent first. (Gross monthly pay is before taxes or other deductions.)

Employer	Address	Dates of Employment	Gross monthly pay
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____

3. List your spouse's employment history for the past two years, most recent employer first. (Gross monthly pay is before taxes or other deductions.)

Employer	Address	Dates of Employment	Gross monthly pay
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	\$ _____

4. How much cash do you and your spouse have? \$ _____
Below, state any money you or your spouse have in bank accounts or in any other financial institution.

Type of account (e.g., checking or savings)	Amount you have	Amount your spouse has
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____

5. List the assets, and their values, which you own or your spouse owns. Do not list clothing and ordinary household furnishings.

☐ Home Value _____	☐ Other real estate Value _____
☐ Motor Vehicle #1 Year, make & model _____ Value _____	☐ Motor Vehicle #2 Year, make & model _____ Value _____
☐ Other assets Description _____ Value _____	

6. State every person, business, or organization owing you or your spouse money, and the amount owed.

Person owing you or your spouse money	Amount owed to you	Amount owed to your spouse
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____

7. State the persons who rely on you or your spouse for support. For minor children, list initials instead of names (e.g. "J.S." instead of "John Smith").

Name	Relationship	Age
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

8. Estimate the average monthly expenses of you and your family. Show separately the amounts paid by your spouse. Adjust any payments that are made weekly, biweekly, quarterly, or annually to show the monthly rate.

	You	Your spouse
Rent or home-mortgage payment (include lot rented for mobile home)	\$ _____	\$ _____
Are real estate taxes included? ☐ Yes ☐ No		
Is property insurance included? ☐ Yes ☐ No		
Utilities (electricity, heating fuel, water, sewer, and telephone)	\$ _____	\$ _____
Home maintenance (repairs and upkeep)	\$ _____	\$ _____
Food	\$ _____	\$ _____
Clothing	\$ _____	\$ _____
Laundry and dry-cleaning	\$ _____	\$ _____
Medical and dental expenses	\$ _____	\$ _____

	You	Your spouse
Transportation (not including motor vehicle payments)	\$_____	\$_____
Recreation, entertainment, newspapers, magazines, etc.	\$_____	\$_____
Insurance (not deducted from wages or included in mortgage payments)		
Homeowner's or renter's	\$_____	\$_____
Life	\$_____	\$_____
Health	\$_____	\$_____
Motor Vehicle	\$_____	\$_____
Other: _____	\$_____	\$_____
Taxes (not deducted from wages or included in mortgage payments)		
(specify): _____	\$_____	\$_____
Installment payments		
Motor Vehicle	\$_____	\$_____
Credit card(s)	\$_____	\$_____
Department store(s)	\$_____	\$_____
Other: _____	\$_____	\$_____
Alimony, maintenance, and support paid to others	\$_____	\$_____
Regular expenses for operation of business, profession, or farm (attach detailed statement)	\$_____	\$_____
Other (specify): _____	\$_____	\$_____
Total monthly expenses:	\$_____	\$_____

9. Do you expect any major changes to your monthly income or expenses or in your assets or liabilities during the next 12 months?

☐ Yes ☐ No If yes, describe on an attached sheet.

10. Have you paid – or will you be paying – an attorney any money for services in connection with this case, including the completion of this form? ☐ Yes ☐ No

If yes, how much? _____

If yes, state the attorney's name, address, and telephone number:

11. Have you paid—or will you be paying—anyone other than an attorney (such as a paralegal or a typist) any money for services in connection with this case, including the completion of this form?

☐ Yes ☐ No

If yes, how much? _____

If yes, state the person's name, address, and telephone number:

12. Provide any other information that will help explain why you cannot pay the costs of this case.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Executed on: _____, 20____

(Signature)